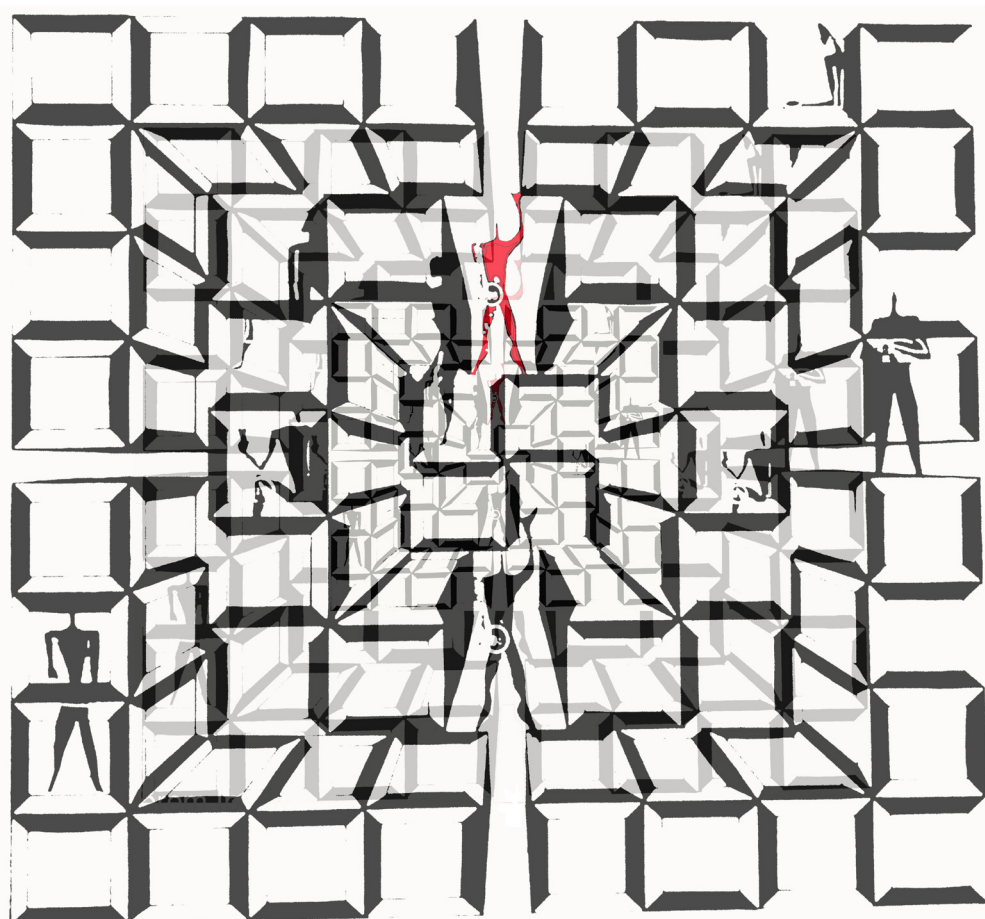


De_Sign Environment Landscape City_2020

Abstract book

a cura di Giulia Pellegrini



Atti

**De_Sign Environment Landscape City/Di_Segnare Ambiente Paesaggio Città
International Drawing Study Day/Giornata Internazionale di Studi**

Genoa 21 October 2020 /Genova, 21 Ottobre 2020

Department Architecture and Design DAD/Dipartimento Architettura e Design DAD
Polytechnic School of Genoa/Scuola Politecnica dell'Università degli Studi di Genova

Scientific Director/Direttore Scientifico

Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD

Organizing Committee/Comitato Organizzatore

Sara Eliche, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Marina Jiménez Jiménez, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura
Michela Mazzucchelli, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Francesca Salvetti, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Michela Scaglione, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD

Scientific Committee/Comitato Scientifico

Marta Alonso, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura
Gianandrea Barreca, Architetto Studio professionale Barreca & La Varra
Enrica Bistagnino, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Paolo Clini, Università Politecnica delle Marche, Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile e Architettura, DICEA
Roberto de Rubertis, Università degli Studi di Roma Sapienza
Raffaella Fagnoni, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Maria Linda Falcidieno, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Patrizia Falzone, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Francesca Fatta, Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria, Dipartimento Architettura e Territorio
Massimiliano Fuksas
Marco Gaiani, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Dipartimento di Architettura
Noelia Galván Desvaux, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura
Carmine Gambardella, Cattedra UNESCO in Beni Culturali, Paesaggio e Governo del Territorio al Centro di Eccellenza della Regione Campania sui Beni Culturali, Ecologia, Economia e Design dei Servizi (BENECON SCArL).
Manuel Gausa, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Adriana Gherzi, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Marco Giovine, Università di Genova, Dipartimento di Scienze della terra, dell'ambiente e della vita DISTAV
Clara Gonçalves, Università Lusíada (Portogallo)
Marina Jiménez Jiménez, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura
Jesus J. Lara, The Ohio State University
Adriano Magliocco, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Giovanna A. Massari, Università di Trento, Dipartimento di Ingegneria Civile, Ambientale e Meccanica
Michela Mazzucchelli, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Giampiero Mele, Università degli Studi eCampus
Alessandro Melis, Università di Portsmouth (Regno Unito)
Giulia Pellegrì, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Franco Purini, Professore Emerito, Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Maria Elisabetta Ruggiero, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Francesca Salvetti, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Michela Scaglione, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Maria Benedetta Spadolini, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
Antonio Tordesillas, Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura

Segreteria organizzativa/Local organizing office

Sara Eliche, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento DAD
tel. 010.2095570 Email. giornatadistudi@arch.unige.it

Patronage/Patrocínio

Università degli Studi di Genova, Scuola Politecnica di Genova, Dipartimento Architettura e Design; ADDgenova Dottorato in Architettura e Design; Universidad de Valladolid, ETS Arquitectura; Comune di Genova; A.I.T.I.V.A Associazione Italiana Tecnici Industrie Vernici ed Affini; Cts_colorLabCts_culture technology science_Laboratory of Colour; Unione Italiana Disegno UID;

De_*Sign*
Environment Landscape City_2020

Abstract book

a cura di Giulia Pellegrini



è il marchio editoriale dell'Università degli Studi di Genova



De_*Sign* Environment Landscape City

International Drawing Study Day

Genova, 21 ottobre 2020

Dipartimento Architettura e Design DAD, Scuola Politecnica dell'Università degli Studi di Genova

Questo volume contiene contributi sottoposti a blind peer review per la Giornata Internazionale di Studi De_*Sign* Environment Landscape City, tenuta presso il Dipartimento Architettura e Design dell'Università di Genova

Patrocinio:



Impaginazione grafica a cura di: Sara Eriche

In copertina:

Animated City Modulor @Giulia Pellegrini su schema geometrico di Alessia Bergaglio

© 2020 GUP

I contenuti del presente volume sono pubblicati con la licenza Creative commons 4.0 International Attribution-NonCommercial-ShareAlike.



Alcuni diritti sono riservati.

Realizzazione Editoriale
GENOVA UNIVERSITY PRESS
Via Balbi, 6 - 16126 Genova
Tel. 010 20951558 - Fax 010 20951552
e-mail: gup@unige.it
<http://gup.unige.it>

ISBN: 978-88-3618-038-7 (versione eBook)

Pubblicato ottobre 2020

CONTENTS/CONTENUTI

ARCHIVISION Federico Babina

T1. Survey and Representation of Architecture and Environment

T1. Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura e dell'Ambiente

- 17 THE FORTRESS OF HVAR TVRDALJ IN CROATIA. SURVEYS AND MODELS
L. Corniello, A. De Cicco, L. Giordano
- 19 UNIFIED SURVEY AS COGNITIVE TOOL
S. Eriche, G. Pellegrini
- 21 DETECT VS REVEAL. THE SURVEY AS AN INVESTIGATIVE TOOL IN THE DIDACTIC
EXPERIENCE OF THE ARCHITECTURAL PROJECT
P. Mei
- 25 THE MOSQUES OF THE CITY OF BERAT IN ALBANIA
A. Trematerra, E. Mirra

T2. Drawing for the Landscape

T2. Disegno per il Paesaggio

- 29 NEW SIGNS FOR THE URBAN LANDSCAPE. THE BUS RAPID TRANSIT REDESIGNS
THE CITY
F. Bianconi, M. Filippucci, M. Meschini, G. Pelliccia, M. Seccaroni
- 31 ORTHODOX MONASTERIES IN THE LANDSCAPE OF ISLAND GREECE
D. Carleo, L. Corniello, G. Pio Lento
- 33 THE DIGITAL SURVEY OF ARCHITECTURES AND VEGETATION SYSTEMS. CASE
STUDIES IN SPAIN AND PORTUGAL
L. Corniello, M. Gargiulo, F. Guerriero
- 35 SLOW MOBILITY-BASED REPRESENTATION OF COASTAL TERRITORY. THE COSTA
DEI TRABUCCHI CASE STUDY
D. D'Uva, F. Eugeni
- 37 REGENERATING CHIASCIO: THE FIRST GREEN COMMUNITY IN UMBRIA
A. Fancelli, F. Bianconi, M. Filippucci
- 39 THE MAP AS A LANDSCAPE IDEA
F. Luce, G. A. Massari, C. Pellegatta
- 41 COMPLEXITY, COHERENCE AND DISTINCTION: PIET OUDOLF AND THE DESIGN
OF SPONTANEITY INSPIRING BY NATURE
S. Melli
- 43 FOOD AS A MEANS OF CHANGE FOR CITIES AND LANDSCAPES
G. Tucci

T3. The drawings for the project: tracks visions and previsions

T3. I Disegni per il progetto: tracce- visioni e pre- visioni

TERRAFORMING MARS VS EARTH'S ANTHROPOCENE 47
F. Burlando

THE DRAWING OF A WORKERS' VILLAGE FOR THE LITTORIALS IN 1939 49
A. Capanna, P.Magnaghi Delfino, G. Mele, T. Norando

THE DISSOLUTION OF ARCHITECTURE ACCORDING TO YONA FRIEDMAN 51
E. Lo Giudice, M. Scaglione

ARTISTS IN THE FRENCH ARSENALS OF LOUIS XIV 53
C. Tacchella

THE DRAWING AS A COGNITIVE PROBE FOR THE PROJECT 57
M. Valentino

T4. Margins: the signs of memory and the city in progress

T4. Margini: i segni della memoria e della città in progress

OB PORTUS. LANDSCAPE AS MEDIUM AND STRATEGY IN AMERICAN PORT-CITY 61
ARTICULATION
F. Bellora

NEO-PRIAMÀR. NEW SHAPES FOR THE BORDER HERITAGE 63
L. Mandraccio, B. Moretti, D. Servente

T5. Visual Culture and Communication: from idea to project

T5. Cultura visiva e Comunicazione: dall'idea al progetto

FROM CONFINED SPACES TO INFINITE SPACES: THE REPRESENTATION IN 67
SCREEN-MEDIATED GAMES
G. Attademo

ACCESSIBILITY AND INCLUSIVITY OF DESIGN RESEARCH HERITAGE 69
M. Cavalieri

FROM IDEA TO LIFE: DIFFERENT DISCOURSES OF TEXTUAL AND VISUAL 71
COMMUNICATION IN DWELLING SPACES
E. Hasgul, S. Domanicli Ozgur

DESIGNING WITH PERSONAL DATA - A PARAMETRIC VISUAL EXPERIENCE AT 73
TEDXGENOVA
A. Vacanti

WHAT IS THE BEST GRAPHIC TOOL FOR CO-DESIGNING "HOME" SPACES WITHIN 75
REFUGEE CAMPS?
F. Vercellino

T6. Architectural Features

T6. Emergenze architettoniche

NATURAL OR ARTIFICIAL? AESTHETICS AND FUNCTIONS ON BUILDINGS GREEN 79
ENVELOPES
M. Canepa, A. Giachetta, A.Magliocco, K. Perini

- 81 A SENSORIAL APPROACH TO NATURAL LANDSCAPE
D. Opincariu, A. Motu, L. Vartic

T7. The colour and the environment

T7. Il colore e l'ambiente

- 85 FROM THE "SMOKEY BLUES" OF THE GRAN CARRÉ IN THE TUILERIES GARDEN TO THE ORNAMENTAL SPONTANEOUS GRASSES IN THE AEOLUS' GARDENS IN PARIS
A. Ghersi
- 87 DIGITAL CATALOGUING OF THE PAINTED FAÇADE DECORATION
G. Pellegrini, F. Salvetti
- 89 THE COLOR OF THE MODERN: THE STUDY OF UNEXPECTED STATIGRAPHIES
D. Pittaluga
- 93 COLOURS FOR URBAN ARCHITECTURES: THE LUSO-BRASILEIRA AZULEJARIA (XVII-XX CENTURIES), NOTES FOR A CRITICAL SURVEY
M. Spesso, G.L. Porcile

T8. Perception and territorial identity

T8. Percezione e identità territoriale

- 97 THE 'GREEN' AS ELEMENT OF REGIONAL IDENTITY
P. Burlando, I. Vagge
- 99 TRACKS, STORYTELLING, CONTEMPORARY. DESIGN FOR THE TERRITORY
R. Fagnoni, C. Olivastri
- 101 MAPS FROM PUBLIC SPACE TO RELATIONAL SPACE
M. Gausa, N. Canessa
- 103 SLOW TOURISM LINKS HANDICRAFTS AND TELLS THE IDENTITY OF THE TERRITORIES
L. Parodi
- 105 THE PERCEPTION OF INTERMITTENT RIVERS IN URBAN AREAS
M. Pitanti
- 107 INSIDE THE SECRET GARDEN
D. Repetto

T9. Iconographic Cultural and Landscape Heritage: art, literature and design effects

T9. Patrimonio iconografico - culturale - paesaggistico: arte, letteratura e ricadute progettuali

- 111 DUAL_MIND: FROM CULTURE TO DESIGN
A. Bertirotti
- 113 SYMBOLOGY AND MYTH IN ANCIENT SHIPS: THE APLUSTRE
M. Corradi
- 117 ANIMATED REFLECTIONS: AN EVERYMAN'S GUIDE TO POSTMODERNITY
A. Canevari, G. Galli

THE DRAWING THE IMAGE THE SPACE OF THE GARCÍA SANABRIA MUNICIPAL PARK IN SANTA CRUZ DE TENERIFE 119
A. Donelli

HOW ARCHITECTURE CONSTITUTES IDENTITY: THE REPRESENTATION OF ARCHITECTURAL ELEMENTS IN LOGOS 121
H. Gönül, M. Sinan

LA RAPPRESENTAZIONE DELLO SPAZIO NELLA LETTERATURA CINEMATOGRAFICA ORIENTALE. IL RAPPORTO TRA UOMO E SPAZIO IN PARASITE 123
R. Marrocco

T10. Signs and Drawings for Design

T10. Segni e disegni per il design

THE ART OF WOVEN VEGETABLE FIBER, DECORATIVE SIGNS AND FUNCTIONAL SHAPES DERIVED FROM THE ENVIRONMENT 129
E. Carassale

SIGNS AND THICKNESSES OF THE CITY: THE ROLE OF PRE-MODERN CARTOGRAPHY 131
A. Iacomoni

DECOMPOSITION AND RECOMPOSITION OF NATURAL LANDSCAPE 133
D. Opincariu, A. Motu, L. Vartic

COMMUNICATION, ORIENTATION AND WAYFINDING ABOARD GREAT SHIPS: TOWARDS AN INTEGRATED AND USER-CENTRED SYSTEM 135
N. Sorrentino

T11. Advanced Representation

T11. Rappresentazione avanzata

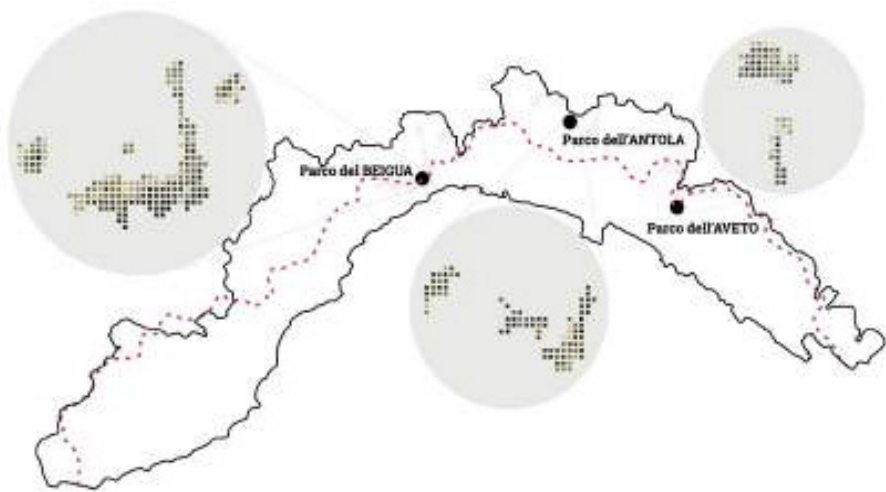
BERAT (ALBANIA) DIGITAL MODELING FOR ADVANCED REPRESENTATION 139
D. Carleo, A. De Cicco, M. Gargiulo, F. Guerriero, G. P. Lento

THE ROMAN FLOOR MOSAICS IN POMPEII. CONTRIBUTION TO KNOWLEDGE FOR A CULTURAL TOURISM 141
V. Cirillo, A. Acunzo, O. Zerlenga

FEATURES OF LANDSCAPE, A VISUAL INTERPRETATION 143
D. Opincariu, A. Motu, L. Vartic

Federico Babina

Cambio VIA



TRACKS, STORYTELLING, CONTEMPORARY. DESIGN FOR THE TERRITORY

On 11 December 2019, the UNESCO World Heritage Committee proclaimed the transhumance intangible cultural heritage of humanity. A tradition that has its roots since prehistoric times, an important recognition that confirms the social, economic, historical and environmental value of pastoralism in Italy. An immaterial heritage, which materializes through heterogeneous traces and objective evidence of tools, clothing, iconographic, photographic, biological and archival sources.

In this paper, we intend to focus on the role of design in the narration of this material heritage, which becomes a story and testimony of a Ligurian territorial tradition through the project and the setting up of an exhibition at the State Archives of Genoa. The role of design is to mend relationships and contrasts with the traces that have overlapped in the history of our territory, through sensitive storytelling that can also become a stimulus for a revival of tradition in a contemporary key.

The exhibition was created as the first opportunity to spread and raise awareness of a heritage that is often underestimated and then became a valorisation strategy within the Interreg Italy-France Maritime Programme, led by Regione Liguria, in the project Cambio Via- Cammini Biodiversità Valorizzazione Itinerari e Accessibilità della Transumanza.

The aim is to use the project as a tool for interpreting the values of the territory through communication, products and services that can promote land policies capable of supporting resilient communities that operate and live in fragile areas.

R. Fagnoni
C. Olivastri

TRACCE, STORYTELLING, CONTEMPORANEO. IL DESIGN PER IL TERRITORIO

L'11 dicembre 2019 il comitato del patrimonio mondiale dell'Unesco, ha proclamato la transumanza patrimonio culturale immateriale dell'umanità. Una tradizione che affonda le sue radici sin dalla preistoria, un riconoscimento importante che conferma il valore sociale, economico, storico e ambientale della pastorizia nel territorio italiano. Un patrimonio immateriale, che si materializza attraverso tracce e testimonianze eterogenee di carattere oggettivo riguardanti utensili, abiti, fonti iconografiche, fotografiche, biologiche e archivistiche.

In questo paper si intende approfondire il ruolo del design nella narrazione di questo patrimonio materico e materiale, che diviene racconto e testimonianza di una tradizione territoriale ligure attraverso il progetto e l'allestimento di una mostra presso l'Archivio di Stato di Genova. Il ruolo del design è quello di ricucire relazioni e contrasti con le tracce che si sono sovrapposte nella storia del nostro territorio, attraverso uno storytelling sensibile che possa divenire anche stimolo per un rilancio della tradizione in chiave contemporanea.

L'esposizione nasce come prima occasione di diffusione e sensibilizzazione di un patrimonio spesso sottovalutato, per poi divenire strategia di valorizzazione all'interno del Programma Interreg Italia-Francia Marittimo, con capofila Regione Liguria, nel progetto Cambio Via-Cammini Biodiversità Valorizzazione Itinerari e Accessibilità della Transumanza.

L'obiettivo è quello di utilizzare il progetto come uno strumento di interpretazione dei valori del territorio attraverso comunicazione, prodotti e servizi che possano favorire politiche territoriali capaci di sostenere le comunità resilienti che operano e vivono su aree fragili.

Giulia Pellegrì, è professore associato di Disegno presso il Dipartimento Architettura e Design dAD e Vice Preside della Scuola Politecnica di Ingegneria e Architettura dell'Università degli Studi di Genova.

La VI Conferenza Internazionale sul Disegno, *De_Sign Environment Landscape City_Genova 2020* tratta di: Rilievo e Rappresentazione dell'Architettura e dell'Ambiente; Il Disegno per il paesaggio; Disegni per il Progetto: tracce - visioni e pre-visioni; I margini i segni della memoria e la città in progress; Cultura visiva e comunicazione dall'idea al progetto; Le emergenze architettoniche; Il colore e l'ambiente; Percezione e identità territoriale; Patrimonio iconografico culturale paesaggistico: arte, letteratura e ricadute progettuali; Segni e Disegni per il Design e Rappresentazione avanzata. Federico Babina, architetto e graphic designer presenta ARCHIVISION, e Eduardo Carazo Lefort, Docente dell'Università di Valladolid e Targa d'Oro dell'Unione Italiana Disegno la Lectio Magistralis.

The VI International Conference on Drawing, De_Sign Environment Landscape City_Genoa 2020, deals with: Survey and Representation of Architecture and the Environment; Drawing for the landscape; De-signs for the Project: traces-vision and previews; Margins, signs of memory and the city in progress; Visual culture and communication from idea to project; Architectural emergencies; The color and the environment; Perception and territorial identity; Landscape cultural iconographic heritage: art, literature and design implications; Signs and Drawings for Design and Advanced Representation. Federico Babina, architect and graphic designer presents ARCHIVISION, and Professor Eduardo Carazo Lefort-University of Valladolid and Gold Plate of the Italian Design Union presents his Lectio Magistralis.

ISBN: 978-88-3618-038-7



9 788836 180387

